



**PURE PREMIUM PLUS 5**  
**PURE PREMIUM PLUS 10**  
**PURE PREMIUM PLUS 20**  
**PURE PREMIUM PLUS 30**

**INSTALLATIONSANLEITUNG**

12-2015

## **SICHERHEIT UND KORREKTER GEBRAUCH**

Um eine sichere und dauerhaft korrekte Funktion des Produktes gewährleisten zu können, sind die beigefügten Hinweise strikt einzuhalten. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen oder die nicht ordnungsgemäße Verwendung des Produktes hat den Verlust der Garantie zufolge! Eine nicht in der Produktbeschreibung spezifizierte oder den vorliegenden Instruktionen widersprechende Verwendung des Produktes gilt als NICHT Ordnungsgemäße Nutzung. Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die im Zusammenhang mit einer nicht ordnungsgemäßen Nutzung des Produktes auftreten.

## **SICHERHEITS- UND WARNUNGSHINWEISE**

- Beachten Sie bei Planung, Installation und Verwendung dieses Produktes die geltenden und allgemein anerkannten Sicherheitsrichtlinien.
- Ergreifen Sie die geeigneten Maßnahmen gegen unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Produktes oder Beschädigung.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt oder Systemleitungen zu demontieren, während diese unter Druck stehen.
- Vor Arbeiten am System ist die Stromversorgung zu unterbrechen.

Es ist zu gewährleisten, dass das Bedienungspersonal sichere Arbeitsverfahren verwendet und alle Bestimmungen und gesetzlichen Vorschriften zur Sicherheit beim Betrieb dieses Produktes einhält. Bei Handhabung, Betrieb und Durchführung von Wartungsarbeiten an diesem Produkt ist das Personal gehalten, Verfahren zur Gewährleistung der Sicherheit sowie alle örtlichen Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften und Bestimmungen einzuhalten. Internationale Betreiber werden auf die im jeweiligen Land der Installation der Anlage geltenden Vorschriften verwiesen. Die meisten Unfälle bei Betrieb und Wartung der Anlage treten als Folge der Nichteinhaltung essenzieller Sicherheitsvorschriften oder Bestimmungen auf. Unfälle lassen sich häufig vermeiden, wenn eine Situation als potenziell gefährlich erkannt wird. Ein nicht korrekter Betrieb oder unzulängliche Wartung dieses Produktes können zu gefährlichen Situationen bzw. zu Unfällen mit Verletzungen oder Todesfolge führen. Der Hersteller kann nicht jeden nur denkbaren, eine potenzielle Gefahr repräsentierenden Fall vorhersagen. Die in vorliegender Bedienungsanleitung enthaltenen **WARNUNGEN** beziehen sich auf die am häufigsten vorkommenden potenziellen Gefahrenzustände und sind deshalb nicht erschöpfend. Werden vom Gebraucher Betriebsverfahren, Ausrüstungsgegenstände oder Arbeitsmethoden eingesetzt, die nicht speziell vom Hersteller empfohlen worden sind, hat dieser sicherzustellen, dass dabei das Produkt nicht beschädigt oder dessen Sicherheit beeinträchtigt wird und dass keine Risiken für Personen oder Sachen auftreten können.

## **KOMPONENTEN NUR MIT ORIGINAL KOMPONENTEN ERSETZEN**

1.



2.



3.



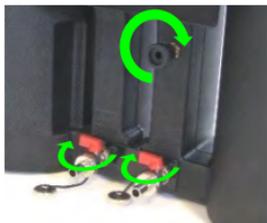
4.



5.



6.



7.



8.



9.



10.



11.



12.



## WICHTIGER HINWEIS!

*Vor der Installation des Produktes erst sicherzustellen, dass das Produkt den Anforderungen entspricht und für Ihren Nutzungszweck geeignet ist!*

---

1. Öl/Wasser-Trenne auspacken und auf Beschädigungen prüfen.

---

2. Entlüften Sie das System vor der Installation oder einer Wartung!

---

3. Finden Sie für den Öl/Wasser-Trenne einen geeigneten Platz in Ihrem Kompressor Raum.

Dieser Platz sollte in der Nähe eines Kanalisationsanschlusses sein.

---

4. Entnehmen Sie beide Deckeln und weiße Elementen.

*Sie können die Kleidung-Satz brauchen, um Ihre eigene Kleidung zu schützen.*

---

5. Ausgang der Öl/Wasser-Trenne mit einem geeigneten Ablaufschlauch verbinden. Stellen Sie sicher, dass das Kondensat immer nach unten fließt. **Achtung: Diese Anschluss nicht reduzieren!**

---

6. Stellen Sie vor Befüllung des Produktes sicher, dass die Test Ventile und die Wartungs- Ventile geschlossen sind.

---

7. Das Produkt mit sauberem Wasser füllen, bis beide Behälter gefüllt sind und Wasser aus dem Ausgang fließt.

*Tipp: Besprühen Sie das Aktiv-Kohle Element im Turm 2 mit Wasser. Sie verhindern so die Ausbreitung von Kohlenstaub.*

---

8. Achten Sie darauf, dass das schwarze Element auf dem Boden des Turms 2 ruht.

*Schieben Sie das Element nach unten, bis alle eingeschlossene Luft aus dem Element entkommen ist.*

---

9. Wenn beide Türme mit Wasser befüllt sind und das schwarze Element auf dem Boden des Turms 2 ruht, können Sie beide weißen Elementen einsetzen. Das große weiße Indikator Element in Turm 1 und das kleine weiße statische Element in Turm 2.

---

10. Montieren Sie beide Deckel auf (Deckel 1 auf Turm 1 und Deckel 2 auf Turm 2).

Das weiße statische Element wird von Deckel 2 an die richtige Position geschoben.

---

11. Kondensat-Sammelleitung mit den Eingang der Öl/Wasser-Trenner verbinden.

---

12. Ihr Öl/Wasser-Trenner ist jetzt betriebsbereit!

*Es empfiehlt sich, zu Beginn die Qualität der Abflussflüssigkeit des Kondensatreinigers täglich zu überprüfen. Nach etwa einem Tag sollte die Abflussflüssigkeit bei Betrachtung in einem durchsichtigen Glasbehälter klar sein.*

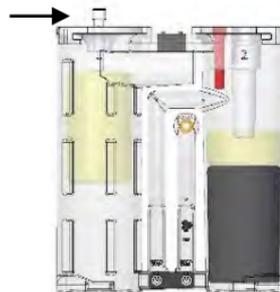


## WIRKUNGSWEISE

1. Nach Installation des Öl-Wasser-Trenners ist der weiße Element-Indikator oben, Elementen sind sauber.



2. Das weiße Indikator-Element sinkt, sobald es gesättigt ist mit Öl. Der Element-Indikator dient also als Hinweis über den Sättigungsgrad des Weißen Indikator-Elements.



3. Wenn der Weiße Indikator ganz unten ist, sollen die Elemente komplett gewechselt werden.



4. Der Rote Warnungs-überlauf Indikator steht Oben wenn der Wasserstand im Öl-Wasser-Trenner zu hoch kommt und Warnt das der Durchlauf des Kondensates im Trenners ernsthaft blockiert wird (z.B. Auslass ist Blockiert oder die Aktivkohle blockieren).



# TEST FLASCHE

1.



2.



3.



4(a).



4(b).



5.



6.



7.



## TEST FLASCHE

1. Nehmen Sie die Test Flasche aus seinem Behälter und schrauben Sie den Deckel ab.
2. Halten Sie die Test Flasche unter dem Test Ventil und öffnen Sie das Test Ventil.
3. Füllen Sie die Test Flasche, gerade über die oberste Aufkleber, und schließen Sie das Test Ventil.
4. Durch Vergleichung der Trübung des Kondensats mit dem schraffierten Bereich des Aufklebers auf die Test Flasche können Sie visuell das Potential Öl Gehalt im Kondensat bestimmen.

### ***Wie wird die Prüfung durchgeführt:***

(a) Schalten Sie Ihre Test Flasche 90° und drehen Sie die Flasche, bis Sie einen Teil des oberste Aufklebers und einen Teil des Aufklebers in der Kondensat Niveau haben. Auf diese Weise können Sie den schattigen Bereich des Aufklebers und die Klarheit des Kondensats gleichzeitig vergleichen.

(b) Wenn die Trübung des Kondensats mehr als die Hintergrund schattigen Bereich des 20PPM Aufklebers ist, und Sie können keinen Unterschied zwischen der schattigen Bereich des Hintergrunds des Aufklebers und die Trübung des Kondensats mehr sehen, kann es sein dass Ihre Elemente gesättigt sind und ersetzt werden müssen.

Hinweis: Dieser Test ist nur eine visuelle "Anzeige" Test. Um die genaue Öl Gehalt in Ihrem Kondensat Probe zu bestimmen, wird ein Labortest erforderlich. Dieser Service ist auch über den Hersteller erhältlich.

5. Schrauben Sie den Deckel ab und gießen Sie das Kondensat wieder in Turm 1 des Öl-Wasser-Trenners.
6. Reinigen und trocknen Sie die Test Flasche mit einem Tuch und schrauben Sie den Deckel wieder auf die
7. Setzen Sie die Test Flasche zurück in seinen Behälter und wieder in den Deckel des Öl-Wasser-Trenners. Sie können die gleiche Test Flasche für zukünftige Kontrollen nutzen.

## TECHNISCHE DATEN

<b>Max. Kompressor Leistung</b> <i>(bei 1-Schicht-Betrieb)</i>	5 m <sup>3</sup> /min	10 m <sup>3</sup> /min	20 m <sup>3</sup> /min	30 m <sup>3</sup> /min
<b>Max. Ölaufnahme</b>	Ungefähr 5 Liter	Ungefähr 10 Liter	Ungefähr 15 Liter	Ungefähr 25 Liter
<b>Eingangsanschluss</b>	2* ½" BSP	2* ½" BSP	2* ½" BSP	2* ½" BSP
<b>Ausgangsanschluss</b>	1* 1" BSP	1* 1" BSP	1* 1" BSP	1* 1" BSP
<b>Test Ventil</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Wartungsventil</b>	Nein	Ja	Ja	Ja
<b>Überlauf Indikator</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Element Indikator</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Gehäuse Material</b>	PE	PE	PE	PE
<b>Voll recyclingfähig</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Mineral Öl</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Synthetische Öl</b>	Ja	Ja	Ja	Ja
<b>Stabile Kondensat Emulsionen</b>	Ja <i>(Klärung durch Hersteller)</i>			
<b>Polyglycol</b>	Ja <i>(Klärung durch Hersteller)</i>			

# PRODUKTABMESSUNGEN (mm)

